

# ارزش نظریه و جه تو لید آسیایی و تاریخچه آن

■■ نوشتہ دکتر محمد علی خنجی

## بخش دوازدهم

سرمایه «بهره‌زا» یا - بر حسب نامی که از عهد عتیق برآن گذارد، اند - سرمایه «ربوی»، همراه برادر همزاد خود یعنی سرمایه «تجاری»، دو شکل بسیار کهن سرمایه هستند و طلایه‌داران وجه تو لید سرمایه‌داری در زمانهای بسیار دور به شمار می‌ایند. این دو شکل از سرمایه، در انواع بسیار مختلف از بنیانهای اقتصادی جامعه به چشم می‌خورند.

برای آنکه سرمایه ربوی به وجود آید، کافی است که دست کم یک قسمت از محصولات به کالا مبدل گردد و همزمان با دادوستد آن، بول نیز با اینفای نقشهای مختلف خود، قلمرو عمل خویش را وسعت پختد.

رشد سرمایه «ربوی» به رشد سرمایه تجاری وابسته است و بالاخص به رشد نوعی از سرمایه تجاری که مختص دادوستد بول است بستگی دارد.... دیدیم که همراه با [پدید آمدن] بول، تشکیل اندوخته و ذخیره کردن تقاضه بالضروره بیش می‌آید؛ معهذا ذخیره کننده حرفاًی تا زمانی که به «رباخوار» مبدل نگردد، چیز قابلی عاید نمی‌کند.

سوداگر، بول به قرض نمی‌ستاند مگر به قصد اینکه منفعتی از آن حاصل نماید؛ هدف وی بکار بردن بول به صورت سرمایه یعنی تحصیل منفعت از آنست. بنابراین در اجتماعات کهن، نقش

ربا در وجود تو لید ماقبل سرمایه‌داری:

در وجه تو لید آسیانی، ربا موجب انحطاط اقتصادی و فساد سیاسی است. به علت جمع نبودن شرایط لازم در این وجه تو لید، سرمایه «ربوی» نمی‌تواند اروپایی غربی به صورت پیشکراول سرمایه «صنعتی» درآید و موجبات استقرار وجه تو لید سرمایه‌داری را فراهم آورد. سرمایه «ربوی» و سرمایه «تجاری» دو برادر همزاد و دو شکل عتیق سرمایه و طلایه‌دار وجه تو لید سرمایه‌داری هستند. نقش بول در «برده‌داری تو لیدی» با نقش آن در «برده‌گی پدرسالاری» یکسان نیست. در وجه تو لید فنودالی اروپایی غربی، به علت جمع بودن شرایط لازم، ربا موجب تمرکز ثروت و پدید آمدن سرمایه‌های بزرگ مالی و نابودی زمینداران عمده و تو لید کنندگان کوچک و مستقل می‌گردد و به این ترتیب راه را برای استقرار وجه تو لید سرمایه‌داری هموار می‌سازد. ولی در وجه تو لید آسیانی، ربا جز انحطاط اقتصادی و فساد سیاسی چیز دیگری به همراه ندارد و از آنجا که سایر شرایط برای پدید آمدن وجه تو لید سرمایه‌داری در این نوع اجتماعات فراهم نیست، ربا نمی‌تواند موجب زوال طریقهٔ مالکیت و تشکیل یک طبقهٔ سرمایه‌دار گردد.

آنچه حق مالکیت و سایل تولید، در عین حال هم یا به و اساس بنیادهای سیاسی را تشکیل می‌دهد و هم استقلال یک شهروند [فرد یونانی و رُم] برآن متکی است.

تا زمانی که بردۀ داری تفوق دارد یا تا هنگامی که محصول اضافی توسط ارباب فنودال و ملازمانش به مصرف می‌رسد، از اینکه صاحب بردۀ یا ارباب فنودال، چار بوغ رباخوار گردد، تغییری دروجه تولید روی نمی‌دهد، بلکه این امر فقط وضع کارگران را بدتر می‌سازد زیرا صاحب بردۀ یا ارباب فنودال که خودش مورد بهره کشی بیشتری قرار می‌گیرد، از قربانیان خود - کارگران - بیشتر بهره کشی می‌کند، یا اینکه سرانجام جای خود را به رباخوار وامی گذارد و شخص رباخوار، مالک زمین یا صاحب بردۀ می‌شود....

در هیچکیک از وجوده تولید ماقبل سرمایه‌داری، ربا اثری انقلابی [و دگرگون کننده وجه تولید] ندارد مگر آنکه سبب انهدام طریقه‌های مالکیت گردد، طریقه‌های مالکیتی که سازمان سیاسی [اجتماع] بر دام و استحکام آنها تکیه دارد. در طریقه‌های آسیانی، ربا می‌تواند مدت‌های مديدة وجود داشته باشد، بدون آنکه چیز دیگری جز انحطاط اقتصادی و فساد سیاسی بهار آورد. برای آنکه ربا بتواند یکی از عوامل ایجاد کننده وجه تولید جدید گردد، باید تمام شرایط دیگری که لازم برای ظهور وجه تولید سرمایه‌داری است فراهم باشد تا در آن حال، ربا از طریق به افلas کشاندن اربابان فنودال و تولید کنندگان کوچک از یک طرف، و مرکز ساختن و سایل کار و تبدیل آنها به «سرمایه» از طرف دیگر، بتواند در ریف عواملی که موجب ظهور نظام اقتصادی جدید می‌شوند عمل کند....<sup>۱</sup>

### میزان تأثیر اروپائیان در ایجاد مالکیت فردی زمین در آسیا

با توسعه وجه تولید سرمایه‌داری، تمام انواع مالکیت‌های ارضی - اعم از فنودالی یا مالکیت جماعتی - جای خود را به مالکیت فردی کاپیتالیستی واگذار می‌کند. اروپائیان در آسیا، مالکیت فردی را فقط بطور پراکنده و در بعضی نقاط به وجود آورده‌اند.

... مالکیت ارضی، مبتنی بر حق استفاده انصاری بعضی اشخاص نسبت به قطعاتی از کره زمین و سلب حق دخالت از تماشی افراد دیگر است، به نحوی که آن قطعات به صورت قلمرو اختصاصی برای اعمال اراده فردی اشخاص مذکور درآید.... کافی نیست که گفته شود آن اشخاص بر قطعاتی از این سیاره دارای حق قانونی استفاده و سوءاستفاده هستند، [زیرا] طریقه اعمال این حق، مطلقاً به شرایط اقتصادی که مستقل از اراده آنهاست بستگی دارد. مفهوم قضائی مالکیت، صرفاً این معنی را می‌رساند که مالک زمین حق دارد اختیار دار زمین خود باشد به همان سان که صاحبان امتعه حق دارند کالاهای خود را در اختیار خویش داشته باشند. مفهوم مذکور - مفهوم قضائی مالکیت ارضی آزاد و انفرادی - در دنیای باستان [یونان و رُم] تحقق نیافرته است مگر به هنگام متلاشی

وام دهنده بول در برابر سوداگر، عیناً همان نقشی است که در برابر کاپیتالیست امروزی ایفاء می‌نماید.

در همه اجتماعاتی که در آنها بردۀ داری وسیله تحصیل ثروت است (برده داری به صورتی که در یونان و روم در اعصار متأخر دیده می‌شود و نه بردگی در شکل پدرسالاری)، یعنی در اجتماعاتی که بوسیله بول و از طریق خرد بول، زمین و غیره می‌توان کار فرد دیگر را تصاحب کرد، بول قابلیت تبدیل شدن به سرمایه پیدا می‌کند و درست به همین علت یعنی به سبب امکان پکار بردن آن به صورت سرمایه است که بول می‌تواند «بهره‌زا» گردد.

در دوره‌های مقدم بر وجه تولید سرمایه‌داری، سرمایه «ربوی» دارای دو صورت است که هردو تعیین کننده صفات ممیز سرمایه بهره‌زا هستند - تأکید می‌کنم: «دو صورت تعیین کننده صفات ممیز سرمایه بهره‌زا». [البتہ] صورتهای دوگانه مورد بحث، بر مبنای وجه تولید سرمایه‌داری نیز به دید می‌آیند، ولی در آنچه فقط صورتهای کاملاً فرعی و کم اهمیت هستند و دیگر مبنی صفات ممیز سرمایه بهره‌زا به شمار نمی‌آیند. دو صورت موضوع بحث عبارت است از: ۱- رباخواری از طریق قرض دادن بول به سینیورها و بخصوص زمینداران بزرگ. ۲- رباخواری از طریق وام دادن بول به تولید کنندگان کوچک که خود مالک و سایل کار خویش هستند و اینان عبارتند از پیشه‌وران و بالاخص دهقانان خردۀ‌ها.... ربا که زمینداران ثروتمند را خانه خراب و درآمدهای تولید کنندگان کوچک را تماماً به کام خود می‌کشد، سبب به وجود آمدن سرمایه‌های بزرگ بولی و مرکز آن می‌گردد. اینکه روند مذکور تا چه اندازه و در چه شرایطی موجب انهدام وجه تولید پیشین می‌شود (چنان که در مورد اروپایی امروزی صورت گرفت) و نیز اینکه در صورت منهدم ساختن آن، آیا وجه تولید سرمایه‌داری را تاریخی اجتماع و جمیع اوضاع و احوال ناشی از آن بستگی دارد و تنها از این طریق است که می‌توان برای آن باسخنی به دست آورده.... بنابراین ربا، از یک طرف بر روی ثروت و [طریقه] مالکیت باستانی [مالکیت مستقل فردی در نظام بردۀ داری تولیدی] و مالکیت فنودالی دارای تأثیری مخرب است، و از طرف دیگر تولید کوچک دهقانی و پیشه‌وری را از بیخ و بن قلع می‌نماید و خلاصه آنکه جمیع طریقه‌های را که در آن، تولید کننده هنوز مالک و سایل تولید خویش است به نابودی می‌کشاند.

در اقتصاد کاپیتالیستی، ربا دیگر نمی‌تواند تولید کننده را از وسایل تولیدش جدا سازد؛ زیرا از این بس جدایی مذکور امری است انجام یافته و مختومه و کامل. در هرجا که وسایل تولید، برآکنده [یعنی در ملکیت تولید کنندگان مستقل و منفرد] باشد، ربا ثروت بولی را مرکز می‌گردد. [در این حال] ربا، وجه تولید را تغییر نمی‌دهد، ولی مانند یک انگل، به آن می‌چسبد و به فلاکتش می‌کشاند، خونش را تماماً می‌مکد و تاب و توانش را می‌گیرد.... به همین سبب است که از جار و نفرت عمومی نسبت به ربا، در دنیای باستان [یونان و رُم] به منتهای شدت خود می‌رسد؛ زیرا در

یکی از علل این امر، ارزانی محصولات فلاحتی کمونهای کشاورزی در روسیه و هندوستان بود؛ زیرا مطالبه مالیاتهای سنگین توسط دولتهای استبدادی کمونها را مجبور می‌ساخت برای تهیه پول، فرآورده‌های خود را به قیمت نازل به فروش رساند. ارزانی قیمت محصولات مذکور و نیز محصولات آمریکانی، قدرت رقابت را از فرآورده‌های اروپائی در خود اروپا سلب نمود و رانت ارضی را در سراسر آن قاره تقلیل داد.

... کشتی‌های بخار اقیانوس پیسا و راههای آهن در آمریکای شمالی و جنوبی و هندوستان، امکان آنرا به وجود آورد که مناطق خاصی، رقیب بازارهای گندم اروپا گردند. در یک طرف چمنزارهای آمریکایی شمالی و غلهزارهای آرژانتین قرار داشت؛ این اراضی عبارت از دشت‌های بود که خود طبیعت آنها را حیات و آماده برای شخم نموده بود - زمینهای بکری که حتی با شیوه‌های فلاحت ابتدائی و بدون کود، در طی سالهای متعدد حاصل فراوان بهار آورده بود. در طرف دیگر، اراضی کمونهای روسیه و هندوستان قرار گرفته بود که بر طریقه اشتراکی تکیه داشت. این کمونها ناگزیر بودند یک قسمت از محصولات خود را - قسمتی که هرساله فزونی می‌گرفت - به فروش برسانند تا بتوانند بول لازم برای برداخت مالیاتها را تدارک نمایند - مالیات‌هایی که دولت مستبد و بیرحم به زور و اغلب به وسیله شکنجه از آنها وصول می‌کرد.

دھقانان فرآورده‌های خود را بدون توجه به هزینه تولید و به قیمتی که سوداگر عرضه می‌کرد به فروش می‌رساندند، زیرا در رأس موعد برداخت، احتیاج مبرم به بول داشتند. در برابر رقابت جلگه‌های بکر [آمریکا] و اراضی دھقانان روسی و هندی - که زیربار مالیاتها کم خم کرده بود - کشاورزان و اجاره‌داران املاک در اروپا، قدرت مقابله را مطلقاً فاقد بودند، زیرا رانت ارضی [بهره مالکانه‌ای که الزاماً به مالکان برداخت می‌شد] ثابت مانده بود. یک قسمت از اراضی اروپا در اثر [این] رقابت از زیرکشت گندم خارج شد، معهذا رانت تنزل یافت و این همان حالت دوم موضوع بحث ماست (تنزل قیمت همزمان با کاهش بازدهی سرمایه‌های اضافی) که به صورت قاعده کلی برای اروپا درآمد. ناله و شکوه طرفداران وضع قوانین حیات کشاورزی در سراسر اروپا، از اسکاتلند گرفته تا ایتالیا و از جنوب فرانسه تا بروس شرقی، از همین جا سرچشمه می‌گیرد. خوشبختانه تابحال تمامی جلگه‌ها به زیرکشت نرفته است و هنوز قسمت‌های باقی است که برای مض محل ساختن مالکیت‌های ارضی بزرگ و کوچک اروپا کفایت می‌کند.... (فریدریش انگلس)<sup>۲</sup>

### اراضی جماعتی بایر در کشورهایی که دارای تمدنی کهن‌سال هستند

می‌دانیم که بر طبق یک قاعده کلی و طبیعی، در هر منطقه نخست زمینهایی که از حیث حاصلخیزی و موقع جغرافیاتی در درجه اول قرار دارند، زیرکشت می‌رود و آنگاه در طول زمان همراه با افزایش جمعیت و به تناسب احتیاج، اراضی دیگری که از حیث حاصلخیزی و موقع طبیعی در درجات دوم و سوم و... قرار دارد به تدریج دایر می‌گردد و این

شدن نظام بنیانی اجتماع و در دنیای امروز نیز این مفهوم تحقق نمی‌پذیرد مگر به همراه توسعه تولید سرمایه‌داری. اروپائیان این [مفهوم مالکیت فردی زمین] را در آسیا فقط به صورت براکنده و اینجا و آنجا تحقق بخشیده‌اند. در فصل مربوط به تجمع اولیه [سرمایه] دیدیم که استقرار این وجه تولید [سرمایه‌داری] از یکطرف مستلزم جدایش تولید کننده مستقیم از شرایطی است که سبب می‌شود وی صرفاً به صورت ضمیمه‌ای از زمین درآید (فرد ملتزم به بیکاری، سرف، برد و غیره) و از طرف دیگر ایجاب می‌کند که زمین از ملکیت توده مردم کاملاً خارج گردد.... ولی طریقه مالکیت ارضی به صورتی که وجه تولید سرمایه‌داری در آغاز با آن روپرتو می‌گردد، مناسب با مقتضیات ناشی از ماهیت وجه تولید مذکور نیست و این بر عهده خود تولید کاپیتالیستی است که با قراردادن کشاورزی در زیر سلطه سرمایه، طریقه مناسب مذکور را ایجاد کند. به این ترتیب است که سرمایه‌داری جمیع طریقه‌های مالکیت ارضی - مالکیت فنودالی، مالکیت طایفه‌ای، مالکیت کوچک دهقانی براساس تربیبات جماعتی (کمونال) - را علی‌غم اختلاف شکل قضائی آنها، به طریقه مناسب با این وجه تولید مبدل می‌سازد....<sup>۳</sup>

**مالک در طریقه‌های مختلف مالکیت ارضی:** در مصر و آسیا مالک زمین کسی است که مظهر اجتماع محسوب می‌شود.

مالکیت ارضی از طریق تصاحب رانت ارضی تحقق می‌یابد. تملک رانت ارضی به نوبه خود مستلزم وجود نوعی مالکیت ارضی است. در مصر و آسیا، مالکیت ارضی از آن فرمانرواست که مظهر اجتماع است.

... تصاحب رانت، یک قالب اقتصادی است که در آن، مالکیت ارضی تحقق می‌یابد.... رانت ارضی به نوبه خود مستلزم است که نوعی مالکیت ارضی وجود داشته باشد یعنی مستلزم وجود حق مالکیت برای بعضی افراد نسبت به قطعاتی از سیاره [زمین] است. مالک ممکن است کسی باشد که مظهر اجتماع است - مانند مصر و آسیا و غیره - یا ممکن است مالکیت ارضی صرفاً فرع بر حق مالکیت عده‌ای از افراد بر افراد دیگر، یعنی نتیجه مالکیت بر شخص تولید کننده مستقیم باشد - مانند نظام بردگی و سرواز - یا ممکن است حق مذکور عبارت از یک مالکیت فردی ساده نسبت به طبیعت باشد یعنی مالکیت کسی که تولید کننده مستقیم نیست و صرافداری حق مالکیت بر زمین [ونه بر اشخاص] است، وبالآخره ممکن است مالکیت ارضی فقط عبارت از یک نوع رابطه با زمین باشد مانند مالکیت ساکنان مهاجرنشین‌ها و خرده‌مالکان در موردی که خودشان تولید کننده و صاحب محصول باشند....<sup>۴</sup>

**مطالبه مالیاتهای سنگین از کمونهای کشاورزی در روسیه و هندوستان و تأثیر آن بر رانت ارضی و بازارهای گندم اروپا**

در نیمه دوم قرن نوزدهم، رانت ارضی در سراسر اروپا تقلیل یافت.

مورد قلمروهای فنودالی همین کیفیت مشهود است. محصول و اضافه محصول املاک بزرگ به هیچ وجه به حاصل کار کشاورزی منحصر نمی‌گردد بلکه محصول کار صنعتی را نیز شامل می‌شود. در اروپای دوران باستان و قرون وسطی، مانند هندوستان امروزی که در آنجا سازمان کمون روستائی بر مبنای سنت هنوز از میان نرفته است، ضمیمه بودن حرفة‌های خانگی و فعالیتهاي صنعتی لازمه وجه تولیدی است که اقتصاد طبیعی برآن متکی است.

وجه تولید سرمایه‌داری به نحو کامل انضمام مذکور را از میان برمی‌دارد. چگونگی این سیرتحول را به صورت کامل و وسیع ش به خوبی می‌توان در انگلستان بهخصوص در دوره سی‌ساله آخر قرن هیجدهم مورد مشاهده و بررسی قرارداد...<sup>۴</sup>

### در آسیا حکومت با مالکیت توأم است:

در این طریقه، حاکمیت دولت جز یک «مالکیت مرکز ملی» چیز دیگری نیست.

در طریقه تولید اشتراکی بوسیله کمونهای کشاورزی، کار اضافی افراد تولیدکننده برای مالک [دولت]، از حاکمیت دولت برآورده سرچشمه می‌گیرد؛ در این مورد حکومت بالمالکیت توأم است. در طریقه کشت و زرع بوسیله بردگان، کار اضافی، ناشی از مالکیت بر شخص تولیدکننده و بر زمین و بر سایل کار اوست، و در طریقه سرواز تیز این امر ناشی از سلطه بر شخص تولیدکننده و وابسته بودن او به زمین اربابی است. در آنجا که مانند آسیا به جای افراد، دولت مالک اراضی است، رام و مالیات از یکدیگر قابل تمیز نیست؛ در چنین شرایطی، وابستگی سیاسی و اقتصادی که اجازه تحصیل کار اضافی (استثمار) را می‌دهد، به صورت انقیاد در برابر دستگاه حکومت درمی‌آید، زیرا حاکمیت در این مورد جز یک مالکیت مرکز ملی چیز دیگری نیست.

### پرداخت رانت ارضی با کار

به ساده‌ترین شکل رانت ارضی که عبارت است از کار برای مالک توجه کنیم؛ در این مورد، تولیدکننده مستقیم، یک قسمت از هفتنه را به کار در زمینی اختصاص می‌دهد که عملاً متعلق به اوست و با سایلی (از قبیل گاواهن، حیوانات وغیره) که علاوه بر اتفاقاً به اتفاق دارد، به کشت و زرع می‌بردازد؛ در بقیه ایام هفته وی بطور رایگان روی زمینهای مالک کار می‌کند. کامل‌روشن است که در این حال، «رانت» همان «اضافه- ارزش» است. در اینجا کار اضافی که در ازای آن برداختی نشده است، شکل «رانت» به خود می‌گیرد، نه شکل «سود». تولیدکننده مستقیم در این مورد، گذشته از سایل لازم برای معاش خود - یعنی معادل آنچه در وجه تولید سرمایه‌داری «مزد» نامیده می‌شود - باید یک مقدار اضافی نیز تولید نماید. این محصول اضافی - این زیادتی - به چه میزان خواهد بود؟ در صورت تساوی کلیه شرایط، این امر به نسبت موجود بین مدت زمانی که وی صرف کار در زمین خود می‌کند و مدت زمانی که به کشت زمین ارباب و بیکاری اختصاص می‌دهد، بستگی خواهد داشت. به عبارت دیگر، آن زیادتی... بستگی کامل به کمیت

ترتیب توالي همچنان ادامه می‌باشد تا نوبت به بدترین اراضی برسد. این امر، منشأ «رانت اختلافی» برای اراضی مرغوب تر نسبت به اراضی پست‌تر است. ولی در مورد این قاعدة کلی استثناءهای نیز وجود دارد، یعنی در همه موارد، درجات حاصلخیزی ملاک توالي نیست؛ از جمله اینکه در تمام کشورهایی که دارای تمدنی کهن‌سال هستند، بعضی علل تاریخی یا رسوم و سنت‌های باعث شده که بهنه‌های وسیعی از اراضی - از قبیل بعضی زمینهای خالصه عمومی و جماعتی - به طریقی کاملاً اتفاقی از کشت و زرع برکنار بماند و فقط در طی زمان و به علی خارج از قاعدة توالي، به تدریج به زیر کشت درآید. به عبارت دیگر، تبدیل تدریجی این اراضی بایر به زمینهای دایر، ربطی به درجات حاصلخیزی یا موقع جغرافیانی آنها ندارد بلکه صرفاً مربوط به علی خارج از این مقوله است. سرگذشت اراضی جماعتی بایر در انگلستان و تبدیل آنها به املاک خصوصی دایر که از طریق تصرفات عدوانی و... جبر و به استناد قوانین ظالمانه مخصوصی صورت گرفت، صحت این نظر را به خوبی نشان می‌دهد. در بیان همین معنی، مولف کاپیتال چنین می‌گوید:

در تمام کشورهایی که دارای تمدنی کهن‌سال هستند، بعضی دلایل تاریخی و عوامل ناشی از سنت باعث شده است که به طریقی کاملاً اتفاقی، بهنه‌های وسیعی از اراضی - از قبیل خالصه‌های عمومی و جماعتی - از کشت و زرع برکنار بماند و فقط به مرور ایام دایر گردد. ترتیبی که برحسب آن، اراضی مذکور به صورت دایر درمی‌آید نه به مرغوبیت زمینها مربوط است و نه به موقع جغرافیانی آنها، بلکه تابع شرایطی کاملاً خارج [از این مقوله] است. اگر تاریخ اراضی جماعتی انگلستان را در مذهب این زمینها نمودن اراضی (Enclosure Bills)، یکی پس از دیگری به مملک خصوصی مبدل و از حالت بایر خارج شده است مورد توجه قرار دهیم، حتی تصور این مطلب که یک متخصص کشاورزی جدید - یعنی «لیبیگ Liebig» نامی - ترتیب توالي را در مورد این زمینها تابع خواص شیمیانی خاک آنها قرار داده است، به نظرمان مضحك و بلکه همچون افسانه جن وبری جلوه خواهد کرد....<sup>۵</sup>

### انضمام کشاورزی و حرفة‌ها لازمه وجه تولیدی است که مبنای اقتصاد طبیعی را تشکیل می‌دهد:

در کمونهای روستائی هندوستان، انضمام ب بواسطه کشاورزی و حرفة‌ها همچنان برقرار است. وجه تولید سرمایه‌داری، کار کشاورزی را از کارهای حرفة‌ای و صنعتی به نحو کامل جدا می‌سازد و به وحدت آن دو برای همیشه پایان می‌دهد.

در اقتصاد طبیعی به معنی اخض، محصولات کشاورزی تقریباً در جریان مبادلات قرار نمی‌گیرد و حداقل فقط یک جزء کوچک از سهمی که عایدی مالک را تشکیل می‌دهد، به جریان داد و ستد گذاشته می‌شود. در مورد املاک بزرگ و متعدد در رم قدیم و خالصه‌های شارلمانی و نیز تقریباً در سراسر قرون وسطی در

جستجو کرد و نیز چنین است در مورد شکل سیاسی روابط حاکمیت و تابعیت، یعنی شکل دولت در یک دوره تاریخی معین. روابط حاکمیت و تابعیت در تمام صور مختلف خود، ضرورتاً با مرحله معینی از تکامل روش‌های کار و میزان بازدهی کار اجتماعی مطابقت دارد. ولی این امر مانع از آن نیست که یک مبنای اقتصادی واحد (واحد از نظر عوامل اساسی)، به صورتها و درجات مختلف درآید. این درجات و صور گوناگون را نمی‌توان درک کرد مگر با تحلیل شرایطی بین شمار عینی مرپوت به آنها (محیط طبیعی، عوامل نزدیک، عوامل تاریخی ناشی از خارج وغیره) ... بنابراین، درباره پرداخت رانت بوسیله کار، می‌توان گفت: رانت در این حالت، شکل اولیه و هاستانی «اضافه- ارزش» است و با آن یکی است.<sup>۹</sup>

### در آسیا، پرداخت رانت به جنس، پایه یک نظام اجتماعی راکد را تشکیل می‌دهد

پرداخت رانت ارضی بوسیله محصول، نسبت به طریقه پیشین (بیگاری)، مرحله عالیتری از تکامل تولید و اجتماع محسوب می‌شود، ولی در اثر این تبدیل هیچ گونه تغییری در ماهیت رانت روی نمی‌دهد. رانت جنسی در آسیا پایه یک نظام اجتماعی راکد را تشکیل می‌دهد و این به سبب انضمام صنایع خانگی و کشاورزی است که باعث می‌شود هر واحد تولیدی به صورت یک دنبای مستقل و مجزا درآید. هنگام تصرف هندوستان به دست انگلیسیان، رانت جنسی در آن کشور متداول بود و فاتحان از همین وضع بهره برداری نمودند و دهقانان هندی را به فقر و فلاکت کشاندند.

### رانت جنسی

از نظرگاه اقتصادی، با تبدیل «رانت - کار» به «رانت - محصول»، هیچ تغییری در ماهیت رانت ارضی پیش نمی‌آید.... رانت ارضی [در این مرحله] یگانه کار اضافی - یگانه محصول اضافی - است که تولید کننده مستقیم که وسایل کار خود را صاحب است، باید به کسی که زمین را مالک است بهر دار و زمین در این مرحله، شرط اساسی تحقق کار است.... در دوره‌ای که رانت جنسی به صورت متداول ترین و اساسی‌ترین شکل رانت ارضی درمی‌آید، [نیز] همیشه با بازمانده‌ای از شکل قبلی رانت یعنی بیگاری برای مالک زمین توأم است و در این مورد تقاضوتی نمی‌کند که مالک یک فرد باشد یا خود دولت. رانت جنسی نسبت به شکل پیشین، نشانه سطح بالاتری از تمن است و مرحله عالی تری از تکامل کار تولید کنندگان و بطور کلی، مرحله بالاتری از تکامل اجتماع را مستلزم است. رانت جنسی بر نوع سابق این امتیاز را دارد که کار اضافی دیگر در حالت و شکل طبیعی اش یعنی به صورت بیگاری تأثیه نمی‌شود و تحت مراقبت و اعمال فشار مستقیم مالک زمین یا میانداز انجام نمی‌گیرد. تولید کننده نه در اثر قهر و جبر مستقیم، بلکه تحت فشار شرایط و اوضاع و احوال مجبور به اجرای کار اضافی می‌گردد و در انجام دادن آن که به مسئولیت مستقیم خود وی صورت می‌گیرد نیز، عامل اجبار و محرك او، قانون و مقررات است نه تازیانه. در این شکل از رانت بعنوان یک اصل و قاعدة

رانت دارد که در اینجا عبارت است از کار اضافی مستقیم که در ازای آن برداختی صورت نمی‌گیرد و به شکل کار رایگان برای صاحب وسایل تولید درمی‌آید.... حاصل کار نه تنها باید معاش تولید کننده مستقیم را تکافو نماید، بلکه لازم است بهوی امکان آن را بدهد که ابزار کار خود را تجدید کند. این امر، مشترک بین جمیع وجوده تولید است، یعنی از شکل اختصاصی آنها ناشی نمی‌شود بلکه لازمه طبیعی کار مولد و مستمر و شرط ضرور برای ادامه تولید است.... بعلاوه روشن است که در جمیع اشکال اجتماعی تولید [مبنی بر استثمار] که در آن، تولید کننده مستقیم، دارای وسایل و ابزاری است که برای تولید معاش خود به کار می‌برد، طریقه مالکیت باید در عین حال شکل روابط مستقیم سلطه و انتقاد را به خود بگیرد، یعنی در این شرایط تولید کننده مستقیم به صورت موجودی منقاد درمی‌آید. ولی تابعیت و انتقاد صور مختلف پیدا می‌کند که از الزام به بیگاری در طریقه سرواز تا شکل ساده پرداخت خراج را شامل می‌گردد. در مورد مثال ما، تولید کننده مستقیم، ابزار کار و وسایل را که برای تهیه معاش خود به کار می‌برد، در اختیار و تصرف خویش دارد، بطور مستقل در قطعه زمین متعلق به خود کشت می‌کند و به صنایع خانگی که منضم به کشاورزی است می‌پردازد. در مواردی که مانند هندوستان، دهقانان کوچک یک سازمان تولید اشتراکی واقعی را تشکیل می‌دهند، بازهم استقلال مذکور وجود دارد زیرا در برابر مالک اسمی زمین [دولت] بطور مستقل [و با ابزار و وسایل متعلق به خود] کار می‌کنند. در چنین شرایطی فقط اعمال فشار و اجبار از طریق فوق اقتصادی [یعنی اعمال قدرت حکومتی] - در هر شکل و صورتی که باشد - می‌تواند تولید کنندگان را به نفع مالک اسمی [دولت] به انجام دادن کار اضافی و ادار سازد.<sup>7</sup> برخلاف این طریقه، در اقتصاد بردۀ داری یا در مورد استفاده از کار بردگان در مزارع مستعمرات، بردۀ با ابزار و وسایل تولید متعلق به دیگری، کار می‌کند و در این کار نیز از خود استقلالی ندارد. در این مورد سلطه بر شخص تولید کننده ضرورت مطلق دارد و شدت این سلطه به هر درجه که باشد، تولید کنندگان در این حال فقط ضمانتی خواهند بود وابسته به زمین اربابی و این همان «سرواز» است به معنی تام و تمام کلمه. اگر تولید کنندگان به جای یک مالک خصوصی با دولت سروکار داشته باشند - مانند آسیا که در آنچه دولت در عین حال هم مالک است و هم حاکم - در این صورت «رانت» و «مالیات» با هم مشتبه می‌شود، یا بهتر بگوئیم، در این مورد مالیاتی متمایز از رانت وجود ندارد. سلطه و انتقاد در چنین شرایطی، شکل‌های سیاسی و اقتصادی خاصی به خود می‌گیرد و لازم نیست شدتش بیش از آن حدی باشد که در هر نوع انتقاد در برابر دولت وجود دارد. در عوض در این طریقه، از مالک خصوصی زمین اثری در میان نیست، اگرچه حق انتفاع نسبت به زمین به صورت فردی یا اشتراکی وجود دارد.

طریقه خاص اقتصادی که بوسیله آن، تولید کننده مستقیم، وادار به انجام دادن کار اضافی رایگان می‌شود، تعیین کننده نوعه سلطه و انتقاد است که مستقیماً از تولید ناشی می‌شود و به نوبه خود برآن اثر می‌گذارد. سازمان اقتصادی اجتماع که ناشی از مناسبات تولیدی است، برهمین شالوده بنا می‌گردد و نیز برهمین شالوده است که سازمان سیاسی خاص جامعه برآها می‌شود. هسته اصلی و مبنای هر شالوده اجتماعی را باید در روابط بین صاحب وسایل تولید از یک طرف و تولید کننده مستقیم از طرف دیگر،

کار» چیز دیگری نیست، رانت نقدی نیز فقط عبارت از تغییر شکل رانت جنسی است و بنابراین، رانت نقدی مورد بحث ما، از رانت ارضی صنعتی یا تجاری که بروجه تولید سرمایه داری مبنی است و صرفاً عبارت از یک زیادتی نسبت به «سود متوسط» است، متمایز می‌گردد. در این شکل از رانت، تولید کننده به جای آنکه به مالک زمین- فرد یا دولت- محصول تحويل دهد، باید قیمت آن را به بول بهدازد. پس در این مورد کافی نیست که تولید کننده، محصولی اضافه بر احتیاج خود تولید کند بلکه افزون براین، باید اضافه محصول مذکور را به بول تبدیل نماید. به این ترتیب یک قسمت از محصولات او به کالا مبدل می‌شود و اساساً تولید آن، به همین عنوان صورت می‌پذیرد.... در اثر این امر، خصوصیت تعاملی وجه تولید، کم و بیش تغییر می‌باید و دیگر نمی‌تواند مستقل و جدا از مجموع روابط اجتماعی باقی بماند. مخارج تولید که از این پس شامل برخی برداختهای نقدی است، به صورت یک عامل تعیین کننده درمی‌آید....

تبدیل رانت جنسی به رانت نقدی که ابتدا بطور برآکنده و اینجا و آنجا پیش می‌آید، سرانجام عمومیت می‌باید و کم و بیش تمام قلمرو ملی را فرا می‌گیرد. این امر مستلزم توسعه بیشتر دادوستد و رشد صنایع شهری و بطور کلی گسترش تولید کالاتی و بالنتیجه مستلزم توسعه گردش بول است. از سوی دیگر، این امر ایجاد می‌کند که برای محصولات «مفهوم قیمت» وجود داشته باشد و کالاهای تقریباً مطابق ارزش خودشان به فروش برسند، درحالی که چنین امری در طریقه‌های پیشین ضرورت نداشته است. در اروپای شرقی، [امروزه] در مواردی شاهد جریان تبدیل رانت جنسی به رانت نقدی هستیم. ولی این تبدیل، بدون افزایش قلی بارزه نیروی کار و رسیدن آن به یک درجه معین از رشد، امری غیرممکن یا لاقل بسیار مشکل است. دلیل صحت این مطلب، شکست تلاشهای است که در امپراتوری رُم به عمل آمد و هدفش آن بود که یک قسمت از رانت ارضی که صورت مالیات به دولت را داشت به برداخت نقدی مبدل نمایند، ولی از آن کوششها نتیجه‌ای حاصل نشد و هر بار مجبور گشتند که به رانت جنسی بازگردند....<sup>۱۱</sup>

## غضب اراضی جماعتی در لهستان و رومانی توسط مأموران دولت

بازگشت به اشکال ابتدائی رانت ارضی در اراضی جماعتی سابق در لهستان و رومانی که مأموران دولت و افراد، غاصبانه به تملک خود درآورده اند.

در لهستان و رومانی، بازماندهای از مالکیت جماعتی قدیم، وسیله برقرار کردن اشکال ابتدائی رانت ارضی قرار گرفته است. قسمتی از [این] اراضی در ملکیت فردی دهقانان است که به صورت تولید کنندگان مستقل از آن بهره برداری می‌کنند. یک قسمت دیگر، بطور اشتراکی کشت و زرع می‌شود و اضافه محصولی بدست می‌دهد که برای برداخت مخارج جماعتی یا تشکیل ذخیره احتیاطی برای موارد کمبود محصول وغیره به کار می‌رود. این دو قسمت از اضافه محصول و به تدریج تعاملی آن و سرانجام خود زمین اشتراکی، توسط مأموران دولت و افراد غصب شده است. دهقانان صاحب زمین، همچنان مجبور به کشت این اراضی هستند و اگرچه تولید کنندگان آزاد محسوب می‌شوند، در

پذیرفته می‌شود که تولید کننده مستقیم مقداری کار اضافی برای مالک انجام دهد، یعنی محصولی اضافه برآنچه برای رفع نیازمندیهای مستقیم خود لازم دارد، تولید نماید، ولی وی این کار را در زمینی که عملاً متعلق به خود است انجام می‌دهد نه در خارج از آن یعنی در قلمرو اربابی مجزا از زمین خود او. با متداول شدن رانت جنسی، تولید کننده، کم و بیش به میل خود نوعه استفاده از اوقات کار خویش را تنظیم می‌نماید. البته یک قسمت از این کار بطور رایگان به مالک زمین می‌رسد ولی بخلاف سابق، این قسمت از کار او به صورت مجزاً و مشخص از کاری که صرف تولید مایحتاج خودش می‌کند در نمی‌آید و حال آنکه در شکل قبلی، این دو قسمت [یعنی کار لازم و کار اضافی] کاملاً از یکدیگر متمایز است.... اگرچه در وجود تولید پیشتر فته تر نیز، بازماندهای از رانت جنسی دیده می‌شود، ولی این نوع رانت به صورت اصلی خود، مخصوصیکه اقتصاد طبیعی است یعنی اقتصادی که [در آن] مبالغه محصولات و بول چندان رواجی ندارد] و وسائل تولید تماماً در همان قلمرو به دست می‌آید و با مواد خام حاصل از حیان محدوده تهیه می‌شود، و این امر اضمام ب بواسطه کشاورزی و صنایع خانگی، را ایجاد می‌کند. در این مورد، محصول اضافی که رانت را تشکیل می‌دهد، در عین حال، هم حاصل کار کشاورزی و هم نتایج کار صنعتی خانواده روسانی را شامل می‌گردد و به این ترتیب، رانت جنسی به نسبتها متفاوت شامل اشیاء صنعتی نیز می‌گردد (چنان که در قرون وسطی در اغلب موارد چنین بوده است) و نیز ممکن است منحصراً محصولات کشاورزی را در برگیرد....

رانت جنسی چنان که در مورد آسیادیده می‌شود می‌تواند مبنای اجتماعات فوق العاده را کدی را تشکیل دهد و علت امر هم این است که صنایع خانگی و کشاورزی را چنان به یکدیگر پیوند می‌دهد که خانواده روسانی می‌تواند تقریباً جمیع حوانج خود را مستقیماً برآورده سازد، و در این حال [واحد مذکور] از بازار و نوسانهای تولید و حوادث تاریخی که جامعه خارج از قلمرو آنرا تحت تاثیر قرار می‌دهد، مستقل و برکنار می‌ماند....

کمیت رانت ارضی، ممکن است تا میزانی باشد که تجدید شرایط کار و حتی تجدید ابزارهای تولید را با اشکال مواجه سازد تا آنچا که توسعه تولید را تقریباً غیرممکن گرداند و معاف تولید کنندگان را به حداقل ممکن برای ادامه حیات منحصر سازد. این وضع مخصوصاً در مواردی پیش می‌آید که یک ملت تجارت پیشه، کشوری را فتح می‌کند که در آن چنین طریقه‌ای حکیفر ماست و آنرا مورد بهره برداری قرار می‌دهد، چنان که انگلیسیان در هندوستان به همین ترتیب عمل کرده‌اند....<sup>۱۲</sup>

## با تبدیل «رانت جنسی» به «رانت نقدی» خصوصیات وجه تولید نیز دگرگون می‌شود

الزم کشاورزان به برداخت رانت نقدی به مالک (فرد یا دولت)، مستلزم رشد قلی تولید و گسترش دادوستد و ترقی صنایع شهری است. جریان تبدیل رانت جنسی به رانت نقدی در برخی کشورهای اروپای شرقی در قرن نوزدهم.

### رانت نقدی

به همان گونه که «رانت - محصول» جز تغییر شکل «رانت -

**کار لازم و کار اضافی در جماعت پرو و هندوستان**  
کار اضافی (استثمار) در سازمانهای تولید اشتراکی از نوع جماعت پرو و هندوستان از طریق ضبط قسمتی از محصول برای مصارف عمومی توسط مظہر اجتماع صورت می‌گیرد.

اگر تولید سرمایه‌داری وجوده ماقبل آنرا بطور کلی و صرف نظر از اختصاصات آنها در نظر بگیریم، در مورد جمیع آنها می‌توانیم دو قسمت از کارتولیدکنندگان یعنی کار لازم و کار اضافی را از یکدیگر تمیز دهیم. در هر تولید اجتماعی - مثلاً در تولید اشتراکی جماعت هندوستان و پرو - قسمتی از کارتولیدکنندگان، کار لازم است و این همان قسمتی است که محصول آن مستقیماً از طرف تولیدکنندگان و خانواده‌هایشان به مصرف می‌رسد و قسمت دیگر، کار اضافی است یعنی کاری که محصول آن برای مصارف عمومی اجتماع از طرف مظہر جامعه ضبط می‌شود. اگر تفاوتها و ویژگیهای وجوده مختلف تولید را کنار بگذاریم، نحوه توزیع درآمدها را در جمیع آنها یکسان و همانند می‌بینیم یعنی مشاهده می‌کنیم که در تمام موارد، قسمتی از محصول توسط خود تولیدکننده به مصرف می‌رسد (کار لازم) و قسمت دیگر بلاعوض به تملک دیگران درمی‌آید (کار اضافی):

ارزش جدیدی که هر ساله در اثر کار جدید ایجاد می‌شود، به سه قسم تقسیم می‌گردد و سه شکل مختلف درآمد را به خود می‌گیرد. اشکال سه گانه مذکور نشان می‌دهد که یک قسمت از این ارزش جدید به مالک نیروی کار، و قسمت دیگر به مالک سرمایه و سومین قسمت از آن به مالک زمین می‌رسد....

از نظرگاه معمولی و عامیانه، این مناسبات توزیعی، همچون روابط طبیعی و ملازم با هر نوع تولید اجتماعی جلوه‌گر می‌شود.... مسلماً هیچ کس نمی‌تواند انکار کند که در اجتماعات ماقبل سرمایه‌داری، وجوده توزیع دیگری وجود داشته است، ولی معمولاً آنها را وجوهی ابتدائی و ناقص تعبیر می‌کنند و همچون اشکالی فرعی از این مناسبات توزیعی طبیعی در نظر می‌گیرند. در این دریافت، یک نکته صحیح وجود دارد و آن این است که اگر تولید اجتماعی را بطور کلی یعنی بدون توجه به انواع مختلف آن در نظر آوریم - مثلاً اگر تولید جماعات بدی در هندوستان یا سازمان اشتراکی تکامل یافته‌تر اهالی برو را مورد بررسی قرار دهیم - صرف نظر از آن قسمت از محصول که به مصرف تولید مجدد می‌رسد [بذر، تهیه و تعمیر ادوات کار و غیره] می‌توانیم دو قسمت از کار را که کاملاً از یکدیگر تمیز دهیم، یعنی آن قسمت از کار را که محصول آن مستقیماً بوسیله افراد تولیدکننده و خانواده‌هایشان به مصرف می‌رسد، از قسمت دیگر یعنی از کار اضافی تشخیص دهیم؛ کاری که محصول آن میشه برای رفع نیازمندیهای عمومی اجتماع به مصرف می‌رسد - صرف نظر از این که محصول اضافی چگونه توزیع شود و چه کسی مظہر این حوالج عمومی باشد. [بنابراین] اگر از تفاوتها و اختلاف شکل وجوده توزیع صرف نظر کنیم و آنها را به صورت کلی و

واقع به سرفهای مبدل شده اند که باید تن به بیگاری بدنه‌دار است جنسی بودا خست نمایند. در حالی که غاصبان نه تنها مالک زمینهای جماعتی مخصوصه شده اند، بلکه قطعات اراضی متعلق به افراد دهقان را نیز به تملک خود درآورده اند.<sup>۱۲</sup>

**مناسبات تولیدی در وجه تولید سرمایه‌داری و تفاوت آن با مناسبات تولیدی در وجوده تولید جماعتی، بردگی و فنودالی**

در وجه تولید سرمایه‌داری، مناسبات تولیدی به صورت امری خارج از قلمرو تولید و حاکم بر آن و عامل تعیین کننده سرنوشت تولیدکنندگان درمی‌آید. در چنین شرایطی، روابط مذکور تحت تأثیر بازار جهانی و عوامل و عوارض آن به صورت قوانین نیرومند و مقاومت ناپذیر طبیعی جلوه‌گر می‌شود، قوانینی که با آمریت مطلق بر عوامل تولید حکومت می‌کند. در اجتماعات از نوع قدیم، این کیفیت کمتر مشاهده می‌شود و فقط به قلمرو بول و سرمایه بهره‌زا محدود می‌گردد و بخصوص در مورد دو نوع از اجتماعات، نظر به ماهیت امر و بالضروره از آن اثری دیده نمی‌شود: نخست در جوامعی که هدف تولید در آنها عبارت از رفع نیازمندیهای شخصی است و محصول به مصرف مستقیم تولیدکنندگان می‌رسد و دوم در جوامعی که بر بردگی و سرواز مبتنی هستند. در نوع اخیر از اجتماعات، سلطه شرایط تولید بر تولیدکنندگان در زیر روابط سلطه و انتقاد شخصی مستور می‌ماند. در جماعات بدی در آنها یک نظام اشتراکی طبیعی و خودخاسته حکمرانیست و حتی در جوامع شهری باستانی، هدف غانی تولید، حفظ و ادامه حیات اجتماع است. در این شرایط اجتماع خود همچون مبنای تولید جلوه‌گر می‌شود:

**مناسبات تولیدی... تحت تأثیر بازار جهانی و عوامل و عوارض آن... به شکل قوانین طبیعی بسیار نیرومند و مقاومت ناپذیر جلوه‌گر می‌شود....**

در اجتماعات نوع قدیم، این «دیگرنمائی» اقتصادی کمتر به چشم می‌خورد و فقط به قلمرو بول و سرمایه بهره‌زا محدود می‌ماند. نظر به ماهیت امر و بالضروره، در دو مورد زیر از آن اثری دیده نمی‌شود: ۱- در آنجا که هدف تولید رفع نیازمندیهای مستقیم است و محصول بوسیله تولیدکنندگان به مصرف می‌رسد - ۲- در مواردی که بردگی و سروازهایی تولید اجتماعی را تشکیل می‌دهد، مانند دوران باستان و قرون وسطی. در موارد اخیر [بردگی و سر...] اسلطه شرایط تولیدکنندگان، در زیر روابط سلطه و انتقاد اسخانی [بهنمان] می‌ماند.... در جماعات بدی در آنها یک نظام اشتراکی طبیعی و خودخاسته حکمرانیست و حتی در جوامع شهری باستانی، خود اجتماع و بنیادهایش همچون اساس تولید جلوه‌گر می‌شود و حفظ و ادامه حیات اجتماع، هدف غانی تولید را تشکیل می‌دهد. حتی در نظام اتحادیه‌های صنفی قرون وسطی نیز، نه سرمایه در حرکت خود آزاد است و نه کار و روابط آنها بوسیله اتحادیه صنفی و شرایط ناشی از آن... معین می‌شود....<sup>۱۳</sup>

هدایت نمود، یعنی همان چیزی که اصطلاح نامناسب «ماتریالیسم تاریخی» را درباره اش به کار می بردند.... عقاید مارکس در همین صورت اجمالی و فشرده نیز، برای نشان دادن جنبه تحریف آمیز ایدئولوژی «سوسیالیسم تحقیق یافته» به حد کافی صراحت دارد.... این ایدئولوژی می کوشد تا «نظام سلطه و انتقاد» را از نظرها پوشیده بدارد، یعنی همان نظامی که بر طبق نظر مارکس از مناسبات تولیدی معین و به عبارت دیگر از تضاد «بین صاحبان و سابل تولید از یک طرف و تولید کنندگان مستقیم از طرف دیگر» سرشتمه می گیرد. برای اطلاع از نقد ایدئولوژی «مارکسیستی - لینینیستی» براساس علم الاجتماع ماتریالیستی مارکس، مراجعه شود به کتاب «روبل» تحت عنوان «رشد سرمایه در اتحاد جماهیر شوروی» (Rubel: La Croissance du capital en U.R.S.S.: Economie appliquée 1957) - (زیرنوشت از مکسیمین روبل - صفحه ۱۸۳۷ ذیل شماره ۱ مربوط به صفحه ۱۴۰۱ کتاب).

9. Mol. tome XIV, p.p. 69-72.
- Rub. tome II, p.p. 1399-1401.
10. Mol. tome XIV, p.p. 76-79.
- Rub. tome II, p.p. 1403-1406.
11. Mol. tome XIV, p.p. 79-81.
- Rub. tome II, p.p. 1406-1407.
12. Mol. tome XIV, p. 90.
- Rub. tome II, p. 1413 note (a).
13. Mol. tome XIV, p.p. 132-133.
- Rub. tome II, p.p. 1440-1441.
14. Mol. tome XIV, p.p. 207-208.
- Rub. tome II, p.p. 1475-1476.
15. Mol. tome XIV, p. 213-214.
- Rub. tome II, p. 1479-1480.

واحد درنظر آوریم، به یکسانی و همانندی وجود مختلف توزیع می رسمیم.<sup>۱۴</sup>

**تفاوت بین آمریت سرمایه داران و اقتدار و آمریت زعمای سیاسی و روحانی در وجوده تولید پیشین**  
اقتدار و آمریت سرمایه دار، فقط از آن جهت است که وی در برابر کار، شرایط لازم برای تحقق کار یعنی سرمایه را در شخص خود تجسم می بخشد، و این ذاتا با آمریت و اقتدار پیشوايان سیاسی و روحانی جامعه در وجوده تولید پیشین متفاوت است.

... اقتدار و آمریتی که سرمایه دار بعنوان تجسم سرمایه در جریان مستقیم تولید، واجد است و نقش اجتماعی که بعنوان مدیر و اختیار دار تولید اعمال می نماید، ذاتا با اقتدار و آمریت مبتنی بر طریق بردۀ داری، فنودالی و غیره متفاوت است.

براساس تولید سرمایه داری، توده تولید کنندگان مستقیم، خصیصه اجتماعی تولید خودشان را در شکل یک آمریت رهبری کنند و سختگیر... در برابر خود می بایند، ولی این آمریت فقط از آن جهت و تا آنجا که سرمایه داران تجسم شرایط کار [سرمایه] در برابر کار هستند، به آنها تعلق دارد و نه به مانند وجوده تولید سابق به عنوان زعمای سیاسی و روحانی....<sup>۱۵</sup>

## ●● زیرنویس ها

1. Mol. tome XII, p.p. 218-224.
- Rub. tome II, p.p. 1266-1270.
2. Mol. tome XIII, p.p. 7-9.
- Rub. tome II, p.p. 1287-1288.
3. Mol. tome XIII, p. 35.
- Rub. tome II, p. 1303.
- Ed. Soc. Liv. III, tome III, p.26.
4. Mol. tome XIII, p.p. 162-163.
- Rub. tome II, p. 1352.
- Ed. Socialis: Liv. III, tome III, p. 43.
5. Mol. tome XIV, p.p. 39-40.
- Rub. tome II, p. 1380.
- Ed. Soc. Liv. III, tome III, p. 153.
6. Mol. tome XIV, p.p. 64-65.
- Rub. tome II, p. 1395.
- Ed. Soc. Liv. III, tome III, p. 168.
7. بعد از فتح هر کشور، اولین و فوری ترین کار فاتحان این بوده است که ساکنان آن را نیز به تملک خود درآورند. مراجعه شود به کتاب «تاریخ حقوق مدنی» تألیف «لنگه» - ۱۷۶۷ (Linguet: Histoire des droits civils-1767) و نیز به کتاب «موسز» (Möser). زیرنوشت از کارل مارکس.
8. مارکس [در اینجا] موفق شده است، تئوری خود را درباره سلطه سیاسی، در چند جمله استادانه، خلاصه کند. وی اصول این تئوری را در متون مختلف تاریخی و انتقادی [بطور پراکنده] مطرح نموده است و بدون شک قصد این را داشته که در ضمن بررسی مسئله «دولت» - که بر طبق طرح سالهای ۱۸۵۹ منظور، نظر شود - بطور جامع و منظم به شرح و بسط آن بهزاده، از اشارات مجمل مارکس به خوبی می توان به تلاش عظیم اور راه تحقیق مطلب بی برد، تلاشی که سرانجام وی را به «درک مادی تاریخ»